

# Bulletin

2019 juin



#KidsneedKiwanis en été aussi

Aruba honore son  
Gouverneur désigné

Rallye avec Bâtisseurs et Enfants K

Un travail d'amour

Le Leadership D'une Vision  
À Long-Terme

Message du Gou-  
Un anniversaire en or  
Club Enfants-K

Rapport sur le congrès 2019  
du Kiwanis International  
Convention 2019 événements

# Message du Gouverneur

**Melford "Mel" Clarke**  
Gouverneur  
District de l'est du Canada et des  
Caraïbes



**B**ienvenue à la fin de ce troisième trimestre! Juin est généralement un mois de réflexion, alors quand vous prenez quelques minutes pour analyser les objectifs de votre club à ce jour, on vous rappelle de célébrer vos réalisations tout en apportant les ajustements pour compléter ceux qui ont besoin d'agir prochainement. Dans cette conjoncture, il est donc important de reconnaître et de remercier vos membres pour leur contribution exemplaire.

Parmi ce que nous célébrerons, vient en premier lieu notre programme de Service et Leadership. Nous avons comme objectif d'ajouter vingt (20) nouveaux clubs SLP à notre District. Collectivement, nous avons ouvert trente-cinq (35) nouveaux clubs du programme SLP. Célébrons cette réalisation en rendant hommage aux divers clubs parrains. Nous Administrateurs du District sollicitent votre assistance pour réactiver les clubs dont la charte a été suspendue ou révoquée. La charte ici-bas démontre que quinze clubs Enfants K, quatre clubs de Bâtitseurs, onze Clubs K, un club Aktion et quatre clubs Cercle K ont été ouverts au 30 juin 2019.

Nous pouvons aussi célébrer une étape importante dans notre District parce que nous avons dépassé le membership total de 7000 membres – nombre atteint pour l'année administrative 2013-14. Notre record est de 7 188 membres, ce qui est supérieur de 329 membres au 30 septembre 2018.



On vous encourage à augmenter le nombre de membres dans votre club. Poursuivons cette croissance qui a débuté l'an dernier et terminons cette année avec une croissance positive. Nous comptons quatre (4) nouveaux clubs présentement, mais soyons conscients que nous en avons perdu quatre. Par conséquent, nous devons prendre l'élan pour former de nouveaux clubs dans notre District. Je vous prie de vous rappeler que notre objectif est de 12 nouveaux clubs et 252 membres net au 30 septembre 2019.

## District de l'est du Canada et des Caraïbes

### Rapport sur les programmes SLP – Nouveaux Clubs

au 30 juin 2019

	Enfants K	Bâtitseurs	Key Club	Aktion	Cercle K	Total
Bahamas	4	0	1	0		5
Atlantique Caraïbes	5	1	0	0	4	10
Est du Canada	1	0	1	0	0	2
Jamaïque	5	3	9	1		18
Total	15	4	11	1	4	35

Table A: Source: Service Leadership Charters to Date Report CUS9500

## Message du Gouverneur

District de l'est du Canada et des Caraïbes							
Rapport sur les programmes SLP – Sommaire							
	Clubs	Actifs	Inactifs	Suspen-	Membres	Nouveaux	
Enfants K	157	121	36			15	
Bâtisseurs	79	53	26			4	
Club K	174	146	18	11	5868	11	
Cercle K	35	30	3	2	930	4	
Aktion	26	24	2			1	
Total	471	374	85	13		35	

Table B: Source: Service Leadership Charters to Date Report CUS9500



Ce mois-ci, nous soulignons le programme de Service et Leadership dans notre District. De gauche à droite: Clubs Enfants K, Division 27 avec LG Ken Knight; un membre du club Aktion de Lake Shore, Division 2; membres du Club K de la Division 4; un conseiller du a Kiwanis de la Division 22; dans la Division 9, un ancien membre du Club K qui est devenu président d'un club Cercle K et qui est maintenant président fondateur du club Kiwanis de Toronto Caribbean.

## Message du Gouverneur

Et nous célébrons aussi le fait que notre Gouverneur ex-officio, Robert Moo Young peut fièrement être appelé Gouverneur distingué (2017-2018) parce que notre District a reçu le Kiwanis International Distinguished Service Award (**K.I.D.S AWARD**) –District distingué lors du congrès à Orlando, FL. Une deuxième reconnaissance a été offerte au District, le K.I.D.S AWARD 2019 - Projet Eliminate pour avoir atteint 99% de son engagement. La photo montre Gouverneur Mel tenant la récompense MNT en compagnie du Gouverneur distingué Robert avec la récompense du District distingué.

Nos Lieutenants-gouverneur choisiront le club Kiwanis le plus remarquable pour le troisième trimestre. On encourage tous les clubs à célébrer les réalisations individuelles de leurs membres. La récompense du Gouverneur pour le troisième trimestre sera annoncée dans le Bulletin de juillet.

Enfin, prions pour tous ces Kiwaniens qui sont malade. Pensons particulièrement à notre Président international Poly qui reçoit présentement des traitements pour sa condition médicale.

Alors que nous entreprenons notre quatrième et dernier trimestre, demeurons concentrés et continuons d'être **“Inspirer à s’engager, à servir et à croître”** notre club, Division et District.

Melford Clarke  
Gouverneur 2018-2019  
District de l’est du Canada et des Caraïbes.



**Kiwanis International**



Le mois dernier, 915 Kiwaniens sont allés chercher des enfants, amassant et débloquant plus de 314 000 dollars! Mais le défi All in for Kids du Kiwanis Children's Fund n'est pas encore terminé. Si 85 autres personnes donnent, nous pouvons débloquer 75 000 \$ supplémentaires! Le défi se poursuivra jusqu'au 31 juillet. Êtes-vous présent? [Kiwanis.org/challenge](http://Kiwanis.org/challenge)

# Aruba honore son Gouverneur désigné

Récemment, le club Kiwanis Club d'Aruba a organisé une réception en l'honneur du Gouverneur désigné Robert "Bob" Spellen et son épouse Mary. Le club Kiwanis d'Aruba s'est déclaré extrêmement fier qu'un de ses membres soit élu à la fonction la plus importante du district de l'est du Canada et des Caraïbes du Kiwanis International. Bob est le 2<sup>e</sup> membre du club Kiwanis d'Aruba à servir à cette position après feu FK Clinton Whitfield, membre fondateur du club en 1978 -1979. Bob entrera en fonction le premier octobre prochain pour l'année administrative 2019 - 2020.



Bob a servi pendant deux mandats comme Président du club en 1994 - 1995 1995 -1996. À la fin de sa deuxième année, il a été reconnu comme Président distingué. In a aussi servi comme Lieutenant-gouverneur de la Division 26 en 2009 – 2010 et il a aussi été reconnu comme Lieutenant-gouverneur distingué. Il est responsable du club pour les programmes SLP depuis 2016. Bob a organisé quatre clubs SLP: le club Aktion Sonrisa en 2009, le club des Bâtisseurs du Collège Mon Plaisir en 2012, le club Cercle K EPI en 2014 et le Club K du Colegio San Nicolas en 2015.

Président distingué Edbert Schwengle a proposé un toast à Gouverneur désigné Bob.

En terminant, Gouverneur désigné Robert a exposé brièvement ce que sera son travail comme Gouverneur en 2019 - 2020 et a exprimé son remerciement aux membres et à son épouse Mary pour leur continuel support.

La soirée s'est poursuivie avec un repas, des divertissements et de la camaraderie pour célébrer cet événement historique.



DLG Giantonio Muller- First Lady Designate Mary Spellen - Governor Designate Robert Spellen- Kiwanis Club of Aruba President Edalitz Weller .

Pendant la réception, Giantonio Muller, Lieutenant-gouverneur distingué de la Division 26, a offert des mots d'encouragement / prière pour Gouverneur désigné Bob qui avait été écrit par Herbert Domacassé Sr. Edalitz Weller a fait un exposé su Bob qui avait été intronisé comme membre en 1992 et qui a accepté plusieurs responsabilités au sein du club.





Plusieurs clubs Kiwanis ralentissent leurs activités durant les mois d'été, mais cela ne veut pas dire que nous devons diminuer nos services envers les enfants de nos communautés. Voici quelques projets de service à considérer:

- Distribuer des glaces dans un parc où se trouve une pataugeoire
- Nettoyer un parc après une activité communautaire
- Envoyer un enfant dans un camp d'été.
- Transporter bénévolement un groupe d'enfants à un terrain de jeux.
- Organiser une compétition de cerf-volant, ou un rode à bicyclette ou une compétition de natation.
- Parrainer une activité dans une piscine locale.
- Ériger un abri dans un terrain de jeux où il n'y a pas d'ombre (permanent ou temporaire pour événements spéciaux).
- Aider les travailleurs municipaux quand ils plantent des fleurs ou des arbres.
- Organiser une activité dans un camp ou un terrain de jeux (BBQ, crème glacée ou granité)
- Louez une machine à granite, promenez-la et déplacez-la lors d'activités où les enfants se réunissent.
- Prévoir un pique-nique dans le parc avec gâteau, crème glacée, ballons, etc.
- Surprendre les familles par des chansons en chœur dans un terrain de jeux.

Peu importe ce que votre club décide de faire comme activité de service estivale, n'oubliez pas d'afficher vos couleurs en faisant flotter un drapeau du Kiwanis, en affichant le logo, en endossant des vêtements identifiés au Kiwanis ou de publiciser avec la bannière de votre club.

#### **Créez une vision de l'avenir pour votre club**

Démontrez une vision de l'avenir pour votre club et identifiez les objectifs communs pour les services que vous rendez. Une vision de l'avenir pour le club démontre où le club veut être dans les prochaines années, comment il sera considéré, et quel impact il aura dans la communauté. <https://www.kiwanis.org/clubs/member-resources/create-a-vision-statement>



# Rallye avec Bâtisseurs et Enfants K

**L**a Division 23 Est a commémoré le Mois de l'Enfant 2019 en organisant un Rallye pour les membres de ses clubs Bâtisseurs et Enfants K en mai. Il y avait 245 Bâtisseurs et Enfants K, supervisés et encouragés par 130 adultes (Kiwaniens, parents et Conseillers scolaires) et 38 membres du Club K qui sont venus encourager leurs collègues des programmes SLP. Il y avait des compétitions parmi les Bâtisseurs et les Enfants K dans les catégories suivantes: danse, instruments de musique, poésie / éloquution et chant. C'était réconfortant de découvrir les talents de ces enfants.

Les Maîtres de cérémonie, Kiwaniens Alanzo Small et Alanzo Hamilton, ont tenu les enfants éveillés et alertes en interagissant avec eux sur les happenings courants des spectacles comme la dernière chanson et danse pour maintenir leur intérêt et réduire les distractions. La motivatrice, Mme Glynis Salmon, consultante en communications, était captivante avec ses réflexions d'autrefois et l'histoire sur l'évolution dans une ère propulsée par la technologie. Le conférencier invité, Rév. Andre Adman, a poursuivi la présentation de Mme Salmon avec son habituel mot d'inspiration et sur l'engagement de tous les enfants présents. Il était drôle, pratique, affable et captait l'attention des enfants. Ils ont chanté, dansé et participé aux activités dirigées par le Révérend avec excitation et enthousiasme.

Lieutenant-gouverneur distingué avec excellence (DLGE) Lloyd Distant Sr. a été reconnu par les Divisions 23 E et 23 W pour avoir été celui qui a introduit les clubs de Bâtisseurs en Jamaïque en 1976. Depuis, le mouvement s'est développé en une force formidable, alors que les Kiwaniens en Jamaïque et internationalement travaillent au développement du leadership et la personnalité des Bâtisseurs en leur inculquant un sens d'inclusion et de compassion quand ils ont un rapport avec leurs pairs et les communautés. Les clubs de Bâtisseurs, par l'implication des Kiwaniens, ont contribué au développement de la nation en Jamaïque et DLGE Lloyd Distant a été reconnu pour sa vision.



À la fin du rallye, les clubs Bâtisseurs et Enfants K gagnants dans chacune des quatre catégories étaient :

Danse:

- 1<sup>ère</sup> place- St Francis Primary
- 2<sup>ème</sup> place- Citizens Advisory Basic School
- 3<sup>ème</sup> place- South Borough Primary School

Instruments de musique:

Gagnant: New Day Primary & Junior High (première année seulement)

Poésie / éloquution:

- 1<sup>ère</sup> place-St Martin de Pores Primary School
- 2<sup>ème</sup> place- Grove Primary School
- 3<sup>ème</sup> place- Citizens Advisory Basic School

Chant:

- 1<sup>ère</sup> place- Half Way Tree Primary School
- 2<sup>ème</sup> place- Duhaney Park Primary School
- 3<sup>ème</sup> place- Alpha Primary School

Tous les clubs Bâtisseurs et Enfants K de ces écoles ont reçu des trophées qu'ils garderont pour l'année et chaque étudiant a reçu un médaillon selon son classement respectif dans la compétition.

Merci à tous les commanditaires, incluant Jamaica Broilers Ltd, Caribbean Flavours & Fragrances Ltd, Ojay Juices Ltd, Carimed Ltd, Sampars Ltd, Seprod/Industrial Sales Ltd, Concepts Marketing Ltd, Grace Foods Ltd, Wisynco, and Tops & Sipacuppa Ltd.; et les Kiwaniens ainsi que leurs amis qui ont contribué au succès de cet évènement.

Enfants K de l'école Lallyce Grey Basic School récitant un poème.

DLGE Lloyd Distant Sr. (2<sup>ème</sup> à gauche) acceptant sa récompense des mains de Collington Powell, à sa gauche, Lieutenant-gouverneur, Division 23 W; Odence Rose, Administratrice du District pour les Bâtisseurs et les Enfants K respectivement; Lieutenant-gouverneur Division 23 E. Pamela Rodney White; et Gouverneur distingué Robert "Bobby" Moo Young.



Gouverneur Mel a participé à la remise de la charte du Citizens Advice Bureau K-Kids, parrainé par le club Kiwanis Friends Across Borders, Division 23 Est, Jamaïque.



À partir de la gauche - Mme Green, enseignante au Citizens Advice Bureau; Ralston, Administrateur du District; Présidente Bridgette; Maxine, Conseillère scolaire; Lieutenant -Gouverneur Pam; Gouverneur Mel; M Francis, Directeur; Président du Citizens Advice Bureau, M Derrick Wilks; Sharon, Conseillère scolaire; Kiwanienne Cynthia; l'ex directrice Paulette; Directrice Marcia en compagnie des membres fondateurs du club Enfants K.

Gouverneur Mel et la Présidente du club Enfants K en grande conversation sous l'arbre de la connaissance.



# Un anniversaire en or

Le club Kiwanis de Downtown Kingston a célébré 50 ans de service en Jamaïque par un banquet lundi, 17 juin 2019, à l'hôtel Pegasus.

Deux personnages importants étaient sur place : M Bruce Golding, ancien Premier Ministre et conférencier invité, et notre invité spécial Melford Clarke, Gouverneur du district de l'est du Canada et des Caraïbes du Kiwanis International.

Dans ses commentaires, Gouverneur Mel a souligné que la célébration est un rappel de ce que représente le Kiwanis pour l'audience. Il a exhorté les membres du Club à poursuivre pendant les 50 prochaines années en vivant le slogan et les Objets du Kiwanis en démontrant de l'engagement et de la résistance. Il a aussi présenté les salutations et les félicitations des Administrateurs et des autres Officiers.

M Golding a félicité le Club, reconnu la fidélité et plus particulièrement le Très Honorable docteur Glen Christian qui est parti de très bas pour Atteindre le pinacle du succès. Il a mentionné qu'il y a d'autres Glen Christian à Brandon Hill, Mile Gully, Gimmemi Bit, Pembroke Hall qui peuvent faire une différence mais qui font face à des défis considérant les opportunités qui sont là. .

Il a aussi fait référence à son assistant qui vend maintenant le moringa, du sang de chien (dog blood) et autre herbes sur Ebay. Il a toutefois noté que les banques sont plus ou moins intéressées pour aider ces petites entreprises.

Il a toutefois suggéré qu'une rencontre est nécessaire avec les banques commerciales et le commerçant en herbe Glen Christian devrait être le centre de discussions alors qu'une croissance significative arrivera non pas de l'expansion, mais en améliorant les chances.



Conférencier invité, M. Bruce Golding, ancien Premier ministre de la Jamaïque



Le gouverneur Mel Clarke présente ses salutations



Les oiseaux chanteurs Karen Smith et le Kiwanien DiMario McDowell ravissent le public.

# Les honorés



Deuxième à partir de la gauche, Dr. Hon. Glenford Christian reçoit sa citation du gouverneur Mel. Patrick Whittock, président distingué, et Leon Marrett, président.



Le gouverneur distingué Bobby présente une citation à un membre fondateur du centre-ville de Kingston, Dr. the Hon. Oliver Jones. Le Gouverneur Mel est à gauche et la Lieutenant Gouverneure Pam.



La lieutenant-gouverneure Pam présente une citation à Alvin Lloyd Lee, membre fondateur du centre de Kingston du centre-ville de Kingston, deuxième en partant de la gauche Le gouverneur Mel est à gauche et le président Leon Marrett.



Le gouverneur Mel présente une citation à un membre fondateur du centre-ville de Kingston, distingué lieutenant-gouverneur Lloyd Istant, Jr, centre. Le lieutenant-gouverneur Pam, le distingué lieutenant-gouverneur par excellence Kermitt McGann et le président Leon Marrett observent de gauche à droite.



# Club Enfants-K de l'école Cœurs-Vaillants à Sainte-Foy, Québec

**E**n début d'année 2012, sous la présidence de Annie Brassard, le comité identité-visibilité-recrutement s'est réuni et a discuté du projet de fonder un club Enfant-K. L'École Cœur-Vaillant de Ste-Foy à Québec a été ciblée pour ce projet car la belle-fille du Kiwanien Rémy Larochelle, Marie-Katherine, y travaillait. Les pourparlers vont bon train, si bien qu'à la fin de mars, les membres du comité identité-visibilité et recrutement se rencontrent afin de compléter la préparation d'un document à présenter à l'école.

Au cours du mois d'août, la présidente Annie Brassard rencontre donc Marie-Andrée Couillard, directrice de l'école Cœur-Vaillant, laquelle s'est montrée très favorable à l'implantation de cette activité à son école. En septembre, la kiwanienne Estelle Beaudoin et la présidente Annie Brassard font le tour des classes de l'école pour présenter le projet aux jeunes, lequel est accueilli avec enthousiasme. Afin de finaliser le tout, Annie prend le dossier sous son aile et rencontre la directrice d'école pour finaliser une entente de parrainage et un calendrier des rencontres de la première année d'opération du Club Enfants-K à l'école.

Au cours du mois d'octobre, plusieurs membres du Club Kiwanis Sillery/Ste-Foy/Cap-Rouge mettent la main à la pâte pour finaliser les préparatifs afin d'être prêts pour notre première rencontre avec les enfants. Nous avons ciblé les principaux documents du K-Kids International afin de procéder à leur traduction en français: documents de constitution, règlements, logos, bannière, activités, etc. Nous devons souligner le soutien financier du District de l'Est du Canada et des Caraïbes du Kiwanis, qui a assumé la moitié de la facture des frais de traduction, de même que celui de la Fondation Canadienne Kiwanis via son programme d'aide à la fondation de nouveaux clubs. Gros MERCI pour le soutien financier de ces deux organismes.

La première rencontre avec les enfants a finalement lieu le 30 octobre 2012. Cette rencontre de même que celles de novembre visent essentiellement à tisser des liens avec les jeunes, leur présenter en quoi consiste un Club Enfants-K, former un conseil d'administration,



Sur la photo, en arrière de gauche à droite, Marie-Andrée Couillard (directrice de l'école), Annie Brassard (prés. Club Kiwanis Sillery/Ste-Foy/Cap-Rouge), Isabelle Ouellet (conseillère de l'école auprès du club Enfants-K) et Louis Cayouette (LG de la division 16 du Kiwanis de l'Est du Canada et des Caraïbes).

des comités, parler d'activités de financement et d'implication dans leur communauté, etc.

Finalement, le 18 décembre 2012 a lieu la rencontre la plus importante du Club, celle où on leur a fait la présentation de la Charte de création de leur Club (8 octobre 2012) et de leur Bannière

Depuis ce temps, notre Club Enfants-K n'a pas cessé de croître. Alors que l'implication de la responsable du projet : Annie Brassard, assisté de Alain Desrosiers et des conseillères de l'école, était très importante, graduellement les jeunes ont pris leur place, Nous avons eu des bons conseils d'administration et également de bons(nes) présidents(tes) qui ont également su prendre leur place. C'est aussi ça notre rôle dans les Enfants-K, les aider à grandir et à développer leur confiance en eux. Parmi leurs réalisations, notons entre autres, des levées de fonds en fabriquant et vendant

a continué

## Club Enfants-K

eux-mêmes des cartes de Noël ainsi que des projets d'implication dans leur communauté tels, le jumelage avec les nouveaux arrivants à l'école et des courses aux cocos de Pâques dans leur école. Ils ont aussi effectué, à même leurs fonds recueillis, une contribution au projet Eliminate du Kiwanis International. Leur implication et leur cheminement au sein du Club s'est si bien développée qu'au cours des trois dernières années, les jeunes étaient passablement autonomes.

Suite au départ du Club de Annie Brassard, Alain Desrosiers assisté par Benoît Poulin, président de notre Club Kiwanis, et par les conseillères de l'école ont continué à soutenir le Club Enfants-K. Le 30 septembre 2017, notre Club ayant cessé ses opérations, le Club Kiwanis de Québec a pris la relève du Club Enfants-K, sous la présidence de Nathalie Ferreras, assisté par Anne-Marie Laprise et Stéphanie Renard. Alain Desrosiers, ex-kiwanien du Club Kiwanis Sillery/Ste-Foy/Cap-Rouge a assisté l'équipe de Kiwanis Québec afin de faciliter le transfert.

Une très belle histoire d'implication de Kiwaniens(nes) auprès des jeunes, tel que le dit si bien notre devise Kiwanis...au Service des Enfants.



Sur la photo, en arrière de gauche à droite, Josée Royer (conseillère de l'école auprès du club Enfants-K), Coumba (prés. du Club Enfants-K), Nathalie Ferreras (prés. Kiwanis Québec) et Stéphanie Renard, (Kiwanienne du Club Québec).



Est-ce que la distinguée présidente Selina de la division 23 est en train de changer de visage pendant son congrès?



Visite du gouverneur à la ferme Proulx à Cumberland / Orleans Club

De gauche à droite, Firma French, David Schiller, Germaine Barr, Shirley Bradley et la présidente Faye Beaufort, accompagnés du gouverneur Mel, troisième à droite.



Le gouverneur Mel passe du temps avec un confrère kiwanien à la convention internationale Kiwanis à Walt Disney.



Le gouverneur désigné, Bob, en compagnie de Poly, président de Kiwanis International, à Walt Disney.

# LE LEADERSHIP D'UNE VISION À LONG-TERME

STAN SODERSTROM | 8 JUILLET 2019

Le mois dernier, j'écrivais un article sur la différence entre le service et l'impact — et ma préférence pour Kiwanis est qu'il soit reconnu comme "organisme qui a un impact dans les communautés" plutôt qu'un endroit pour les gens de faire le genre de service qui simplement les éloigne de la routine.

Pour moi, le leadership nécessite une clarification de cette distinction. C'est parce que un focus sur l'impact met de l'avant la netteté sur ce que les gens font et pourquoi c'est important. Et quand vous avez cela, vous sentez ce de quoi l'organisation est capable.

Chaque fois que je pense à un tel leadership, mon esprit se tourne vers Wil Blechman qui a été président du Kiwanis International en 1990-1991. La présidence du Kiwanis est d'une durée d'un an pour un membre bénévole de notre organisation. C'est une position de prestige — et comme vous pouvez l'imaginer, elle inspire chaque personne qui la remplit à mettre de l'avant de nombreuses initiatives au cours de ces 12 mois.

Dr Blechman n'était pas différent. Mais pendant son année, il était aussi stimulé par une vision de portée universelle. Un Kiwanis qui était uni par un thème commun qui inspirerait les membres à long terme, plutôt que changer de thème à tous les ans.

C'était vraiment une vision universelle. Dr Blechman a mis les Kiwaniens au défi de se questionner sur ce que nous pourrions réaliser comme communauté internationale de bénévoles dont l'impact aurait un impact partout dans le monde.

Un résultat direct a été *Jeunes enfants* : notre priorité, un programme international qui focaliserait sur les enfants âgés de 5 ans et moins.

Mais des plusieurs autres manières, cette vision est encore d'actualité près de 30 ans plus tard. Pendant cette période, nous avons aidé des millions d'enfants dans de nombreux pays avec les Troubles causés par la carence en iode — et sans les problèmes de croissance qui peuvent en résulter. Nous avons contribué à protéger et à sauver des millions de vies découlant du tétanos maternel et néonatal avec notre projet ELIMINATE.



Nous sommes devenus une organisation qui fait une différence dans le monde parce que nous recherchons activement les plus grandes possibilités de services et de collectes de fonds.

Tout cela a commencé avec un leader et une vision... et ça continue. Par exemple, notre slogan est **Au Service des Enfants du Monde**. Et c'est aussi visible dans les membres qui vivent se slogan.

Au cours des ans, nos différentes campagnes et programmes se sont succédés parce qu'ils inspiraient les gens dont leur propre leadership était l'ingrédient nécessaire. Ainsi, des gens comme Dr Blechman remplissent encore les fonctions déterminantes et à long-terme de tout bon leader pour créer plus de leaders.



<https://www.kiwanis.org/news/newsitem/news/newsitem/the-leadership-of-long-term-vision>

# Un travail d'amour

Lors de la Fête du Travail, les membres des clubs Kiwanis d'amis outre-frontière et ceux de Trafalgar en Jamaïque se sont réunis avec les Juges de Paix de la paroisse de Kingston pour travailler avec amour et camaraderie à l'Open Arms Drop In Centre, situé sur Windward Road.

Les ressources étaient mises en commun alors que les membres des deux organisations ont travaillé avec ardeur pour compléter la préparation d'un conteneur de 40 pieds et un jardin de légumes qui contribuera à rendre le Centre autonome. Le conteneur servira comme magasin caritatif ainsi comme espace de rangement alors que le jardin fournira les légumes pour l'établissement.

Le Centre est un paradis au cœur de la ville pour les sans-abris, et il a été reconnu par les municipalités de Kingston et de St. Andrew comme étant le seul Centre approuvé pour nourrir les sans-abris présentement. En plus d'être un endroit de nourriture et un toit pour les sans-abris, l'établissement sert aussi comme centre d'accueil pour les déposés qui sont retournés sur l'île sans aucun soutien familial.

Le Centre sert aussi pour les femmes et les hommes, certains d'entre-eux étant des résidents de l'enceinte. Il fournit aussi comme lieu d'entraînement des habilités en soirée, notamment la coiffure pour femmes et hommes et des citoyens peuvent servir de modèles lors de l'examen de compétence (City & Guild UK Exams). Les participants qui réussissent l'examen reçoivent le matériel de base pour commencer leur nouvelle carrière.

Les activités incluait :

- Mise à jour d'un conteneur de 40 pieds pour servir comme magasin caritatif et entrepôt. Ceci comprend l'ouverture de portes et de fenêtres, l'isolation, l'installation d'un plafond intérieur et de tablettes, et tout cela avant la Fête du Travail. Quant à la peinture extérieure et intérieure et l'électricité, elles ont été complétées le jour même du Travail.
- Relocalisation du contenant à vidanges et peinture.
- Peinture du Centre d'enseignement
- Préparation du jardin pour l'ensemencement avant la Fête du Travail.
- Dons de livres éducatifs et programmes pour ordinateurs.

Une activité de suivi pour ce projet sera le don de vêtements récoltés par les membres du KCFAB, après une collecte de vêtements pour le Carême, pour vente au magasin caritatif et distribution aux résidents.



La présidente Bridgette, la directrice, Marcia, et la Kiwanienne, Christine

Lieutenant-gouverneur Pam, la Secrétaire de la Division Debbie, l'Administrateur du District Ralston et le Lieutenant-gouverneur distingué Lloyd Distant Jr. Sont venus visiter l'emplacement. Directeure désignée Rosemarie leur a fait faire le tour en leur expliquant les divers programmes qui étaient mis de l'avant pas le club et les avantages qui en découlaient.

L'Hon. Steadman Fuller, Custos Rotulorum pour la paroisse de Kingston a aussi visité le projet, rendu hommage aux membres pour leur travail et les a encouragés à poursuivre afin de venir n aides aux plus démunis.



Un homme d'affaires et philanthrope, le Dr. The. Glen Christian, deuxième à droite.

# Rapport sur le congrès 2019 du Kiwanis International

Le premier octobre 2019, l'équipe du Kiwanis International sera composée de Daniel Vigneron d'Howald, Luxembourg, président, Art Riley de Westminster, Maryland, USA, président élu et de Peter J. Manus de North Bellmore, New York, USA, vice-président. Ils ont été élus lors du 104<sup>e</sup> congrès annuel du Kiwanis International qui s'est tenu à *Walt Disney Resort®*, à Orlando. Ils entreront en fonction le premier octobre 2019.

Les nouveaux administrateurs élus pour les régions des États-Unis et Pacific Canada sont:

- Gary "Coop" Cooper, Fayetteville, North Carolina, USA
- David W. Hurrelbrink, Kansas City, Kansas, USA
- Cathy Szymanski, Erie, Pennsylvania, USA

*Teh Cheng Lian "Lian" de Changkat Jong, Malaysia, a été élue pendant le congrès Asia-Pacific en mars dernier pour représenter la région à titre d'administratrice du Kiwanis International. Malheureusement, Cheng Lian Teh est décédée le 27 juin et son remplaçant sera nommé conformément aux Règlements du Kiwanis International. Qu'elle repose en paix!*

La Fédération européenne a tenu son congrès le mois dernier et elle a désigné Gunnsteinn Björnsson de Sauðárkrúkur, Islande, pour représenter la région européenne.

Les délégués ont **approuvé** une **résolution sur la sécurité des enfants** qui avait été soumise par le Conseil international. La résolution décrit quelque chose en quoi les Kiwanis croient. . Tous les enfants méritent d'être en sécurité.

Les délégués ont **approuvé** un amendement pour ajouter un amendement pour ajouter une **clause non-discriminatoire**, qui a été révisée afin d'inclure la prohibition basée sur l'âge ou le sexe incluant l'orientation sexuelle et l'identité du genre dans les règlements du Kiwanis International. L'amendement avant été soumis par le club Kiwanis d'East Geauga, Ohio, USA.

Un second amendement qui avait été soumis par le Conseil d'administration du district Michigan aurait permis aux délégués de **s'abstenir de voter pour combler le nombre de postes à compléter comme Administrateur. L'amendement a été refusé.**

Une nouvelle exigence pour le vice-président a été soumise par le club Kiwanis de Venice, Florida, USA, **qui aurait exigé que les Administrateurs du Kiwanis**



Daniel Vigneron  
President Designate



Art Riley  
President Elect



Peter J. Mancuso  
Vice President Elect

**International devraient être absents un an du Conseil international avant de pouvoir soumettre leur candidature pour les fonctions de vice-président, de président élu ou de président. L'amendement a été refusé.**

Un amendement demandant **un nouveau siège d'administrateur pour un membre de moins de 50 ans**, soumis par le club Kiwanis de Springfield-Downtown, Illinois, USA, a été **retiré**. Son objectif était de créer un nouveau siège sur le Conseil du Kiwanis International qui soit occupé par une personne de 50 ans et moins au moment de l'élection.

Un amendement pour créer une catégorie de Membership familial, soumis par le district Pacific Northwest conjointement par le Conseil des districts New England et Bermuda, le Conseil du district Ohio, le Conseil du district Southwest, le Conseil du district Texas-Oklahoma et le club Kiwanis de North Brunswick, North Carolina, USA, **a été refusé. L'amendement aurait adopté un nouveau statut de membership familial qui aurait accordé un escompte de 50% sur les cotisations internationales et les droits pour qualifier les membres.**

# Convention 2019 événements



À droite, gouverneur distingué, Bobby a reçu son prix du gouverneur distingué du Kiwanis International pour ses performances exceptionnelles sous l'administration 2017-2018. Avec lui, le gouverneur Mel tient le prix du service distingué pour le projet Eliminate.



Certains membres du district EC & C posent avec le gouverneur Mel et l'ancien gouverneur Bobby.



Pouvez-vous repérer les anciens gouverneurs de district?



Soutenir l'ancien administrateur international Gary Levine



# Fredericton, NB

*Save the Date | Réservez ces dates*

**May 14-16, 2020  
Les 14 au 16 mai 2020**

## **Eastern Canada & Caribbean District Convention 2020 Congrès de l'est du Canada et des Caraïbes 2020**



Host Hotel / hôtel principal : Delta Fredericton by Marriott  
From / à partir de \$174 + 15% tax / taxe  
(booking opens mid-June 2019 / réservation seulement à la mi-juin 2019)  
[www.marriott.com/yfcd](http://www.marriott.com/yfcd)



## *Maritime Kitchen Party / Un party de cuisine des Maritimes*

**NB Host Night**

**La soirée du Nouveau-Brunswick May 15, 2020 \ Le 15 mai 2020**

**Delta Fredericton**

Overflow Hotels / Hôtels additionnels :  
(booking opens mid-June 2019 / réservation seulement à la mi-juin 2019)

Holiday Inn Express & Suites Fredericton  
From / à partir de \$129 + 15% tax / taxe  
[www.hiexpress.com/fredericton](http://www.hiexpress.com/fredericton)

Radisson Kingswood Hotel & Suites  
From / à partir de \$174 + 15% tax / taxe  
[www.radisson.com/fredericton-nb](http://www.radisson.com/fredericton-nb)

Fredericton Tourism  
[www.tourismfredericton.ca](http://www.tourismfredericton.ca)

